

Vevőtájékoztató adatlap, megfelelőségi nyilatkozat



Gyártó:	
Típus:	IWDC 6105
Energia hatékonyság A-hatékonyabb, G kevésbé hatékony)	B
Energia felhasználás, teljes működési ciklusonként (mosás, centrifugálás és szárítás)	4,84 kWh
Energia felhasználás mosási ciklusonként: (csak mosás és centrifugálás)	1,12 kWh
Mosási teljesítmény osztálya: (A hatékonyabb, G alacsonyabb)	A
Vízeltávolítási hatékonyság, 60 °C-os szabvány pamut programot használva, a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően:	C
Az elért maximális centrifugálási sebesség:	1000 f/perc
A gép mosási kapacitása 60°C-os szabvány pamut programot használva:	6 kg
Szárítási kapacitás, szabvány "száraz pamut" szárító programnál:	5 kg
Vízfelhasználás teljes működési ciklusonként (mosás, centrifugálás és szárítás):	88 liter
Vízfelhasználás (csak mosás és centrifugálás) 60°C-os szabvány pamut mosó és centrifugáló ciklusonként, a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően:	52 liter
Mosási és szárítási idő. A teljes működési ciklus programideje (60°C-os pamutmosás és "száraz pamut" szárítás) névleges mosási kapacitáshoz, a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően:	140 perc
Évi átlagos energia és vízfelhasználás a teljes működési ciklus tekintetében. A becsült éves fogyasztást egy négytagú háztartásra (mindig használva szárítót is) 200 ciklusra	968 kWh/év 17600 l/év
Éves átlagos energia és vízfelhasználás csak mosási ciklusnál:	224 kWh/év 10400 l/év
Zajtelszámítás mosásnál: centrifugálásnál: szárításnál:	66 dBA 77 dBA
	Ez a készülék az alábbi Közösségi Irányelveknek felel meg: 89/05/03-i 89/336 CEE, 93/68 CEE (Elektromágneses kompatibilitás) és vonatkozó módosításai 2006/95/EC, 2002/96/EC

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ INDESIT IWDC 6105 TÍPUSÚ MOSÓ-SZÁRÍTÓGÉPHEZ

A forgalombahozó a 6/2002 (II. 15.) GM rendelet alapján tanúsítja, hogy a fenti típusú mosó- szárítógép megfelel az előírásoknak.

MERLONI Elettrodomestici spa.
Viale Aristide Merloni 47.60044
Fabriano (AN) ITALY

INDESIT Company Magyarország
Háztartástechnikai Kft.
1139 Budapest, Pap Károly u.4-6



Kedves Vásárló!
Köszönjük, hogy az **INDESIT** termékét választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy ez a modern és praktikus termék, amelyik a legjobb anyagokból készült, kielégíti minden igényét.
Kérjük, mielőtt használatba venné a készüléket, figyelmesen olvassa végig ezt a használati utasítást, hogy a legjobb teljesítményt érje el, minden lehetőséget megismerjen és elkerülje azokat a zavarokat, amelyek a nem szabályszerű használatból erednek!
A használati útmutatóban leírtak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Ez a használati útmutató többféle, hasonló típusú készülékre vonatkozik, ezért olyan funkciók leírását is tartalmazhatja, amelyek az Ön készülékén nem találhatóak.

A szakszerűtlen üzembe helyezésből keletkező kár nem tartozik a jótállási kötelezettségek körébe. Az üzembe helyezés költségei a vásárlót terhelik.

A mosó-szárítógép nagy értékű háztartási gép. Saját érdekében célszerű időszakonként szakemberrel ellenőriztetni életvédelmi és működési szempontból. Így a súlyosabb hiba, vagy baleset megelőzhető. A készülék háztartási használatra készült.

A készülék használata során esetleg fellépő összes veszélyes élethelyzetet nem lehet leírni, ezért kérjük, hogy minden esetben a legnagyobb körültekintéssel járjon el!

A készülék jótállási feltételei a mellékelt jegy szerintiek! Kérjük, hogy a vásárlási jegy-zéket őrizze meg!

Sok hab képződik.	<ul style="list-style-type: none">• A mosószer nem a mosógépekhez való (szerepelnie kell rajta, hogy „gépi”, „kézi vagy gépi mosáshoz”, vagy ehhez hasonló felirat).• Túl sok mosószert használt.
A mosó-szárítógép nem szárít.	<ul style="list-style-type: none">• A hálózati csatlakozódugó nincs bedugva az aljzatba, vagy nem eléggé ahhoz, hogy jól érintkezzen.• Nincs áram a lakásban.• Az ajtó nincs jól becsukva.• Start késleltetést állított be.• A SZÁRÍTÁS gomb 0 pozíción áll.

Ügyfélszolgálat

Mielőtt az Ügyfélszolgálathoz fordulna:

- Győződjön meg arról, hogy a hibát nem tudja maga is elhárítani (*lásd a Rendelések és elhárításuk című fejezetet!*)
- Újból indítsa el a programot, hogy lássa, elhárította-e a hibát!
- Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, forduljon az Ügyfélszolgálathoz: Ügyfélszolgálatunk minden hétköznap reggel 8 és délután 5 között várja a hívásokat a 06-40-98-99-00 telefonszámon helyi hívás díjáért hívható telefonszámon.

! Amennyiben a készülék beszerelése és használata nem a használati útmutatóban leírtak szerint történt, a javítási költség Önt terheli.

! Csak engedélyezett Ügyfélszolgálathoz forduljon!

Kérjük, adja meg a következő adatokat:

- A meghibásodás jellegét.
- A mosó-szárítógép típusszámát (Mod.).
- A gyártási számot (Sorsz.).

Ezek az információk a mosó-szárítógép hátsó részére felerősített típuscímkén, és a készülék elülső oldalán az ajtó nyitása után is láthatóak.

<p>A mosó-szárítógép nem ereszt le a vizet, vagy nem centrifugál.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A program nem ereszt le a vizet: némi programnál manuálisan kell elindítani. • Be van kapcsolva a „Vasalás könnyítés”: a program befejezéséhez nyomja meg a START/SZÜNET gombot (lásd a Programok és funkciók című fejezetet). • A leeresztő cső meg van törve (lásd a Beszerelés című fejezetet). • A lefolyó el van dugulva.
<p>A mosó-szárítógép nagyon rázkódik a centrifugálás alatt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Az üzembe helyezéskor nem távolította el a forgódob rögzítését (lásd a Beszerelés című fejezetet). • A mosó-szárítógép nem áll vízszintben (lásd a Beszerelés című fejezetet). • A mosó-szárítógép a bútor és a fal közé van szorítva (lásd a Beszerelés című fejezetet).
<p>A mosó-szárítógépből szivárog a víz.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A vízbevezető cső nincs jól csatlakoztatva (lásd a Beszerelés című fejezetet). • A mosószer-adagoló fiók eltömődött (lásd a Tisztítás és karbantartás című fejezetet). • A leeresztő cső nincs jól rögzítve (lásd a Beszerelés című fejezetet).
<p>A „funkció” ellenőrző lámpák és a „start/szünet” ellenőrző lámpa villog, miközben a „mosási szakasz” ellenőrző lámpák egyike és az „ajtózár” ellenőrző lámpa világít.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozó dugót és várjon körülbelül egy percet, mielőtt visszakapcsolná a készüléket! • Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az Ügyfélszolgálathoz!

Tartalomjegyzék

Üzembe helyezés	4
Kicsomagolás és vízszintbe állítás.....	4
Kicsomagolás.....	4
Vízszintezés.....	4
Víz és elektromos csatlakoztatás.....	5
Vízbevezető cső csatlakoztatás.....	5
A vízleeresztő cső csatlakozása.....	6
Elektromos csatlakoztatás.....	6
Első mosási ciklus.....	7
Műszaki adatok.....	7
A mosó-szárítógép leírása	8
A mosási program elindítása	11
Programok és funkciók	16
Speciális mosási programok.....	11
Programtáblázat.....	12
Funkciók.....	15
Mosószeresek és mosandók	16
Mosószer adagoló fiók.....	16
Mosandó ruhák előkészítése.....	17
Milyen nehezek a mosandó ruhák?.....	17
Különleges bánásmódot igénylő ruhadarabok.....	17
Ruhátöltet kiegyensúlyozó rendszer.....	17
Óvintézkedések és tanácsok	18
Általános biztonság.....	18
Hulladék elhelyezés.....	18
A régi elektronikus termékek megsemmisítése.....	18
Karbantartás és tisztítás	19
A víz elzárása és az elektromos áram kikapcsolása.....	19
A mosó-szárítógép tisztítása.....	19
A mosószer-adagoló fiók tisztítása.....	19
A forgódob karbantartása.....	19
A szivattyú tisztítása.....	20
A vízbevezető cső ellenőrzése.....	20
Rendellenességek és elhárításuk	21
Ügyfélszolgálat	23
Vevőtájékoztató adatlap, megfelelőségi nyilatkozat	24

Üzembe helyezés

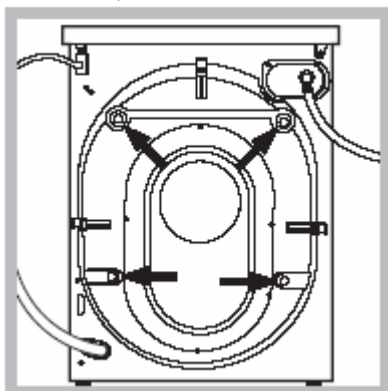
❗ Őrizze meg ezt a használati útmutatót, hogy később is bármikor elolvashassa! Ha a mosó-szárítógépet eladná, átadná, vagy elajándékozná, gondoskodjon arról, hogy a használati utasítás a géppel együtt maradjon, hogy az új tulajdonos is megismerhesse a mosó-szárítógép funkcióit és az ezekre vonatkozó figyelmeztetéseket!

❗ Figyelmesen olvassa el az utasításokat: Fontos információkat tartalmaznak az üzembe helyezéstől, a használatról és a biztonságról!

Kicsomagolás és vízszintbe állítás

Kicsomagolás

1. Csomagolja ki a mosó-szárítógépet!
2. Ellenőrizze, hogy a mosó-szárítógép nem sérült-e meg a szállítás során! Ha a gépen sérülést talál, ne helyezze az üzembe, és forduljon a készülék eladóójához!
3. Távolítsa el a hátoldalon található, a szállításhoz felszerelt 4 db. védőcsavart, valamint a távtartókat (lásd az ábrát)!



4. A furatokat zárja le a tartozékként kapott műanyagdugókkal!
5. Minden részt őrizzen meg! Ha a mosó-szárítógépet később szállítani kell, előtte a védőcsavarokat és távtartó elemeket előzőleg vissza kell szerelni.

❗ A csomagolóanyag nem gyermekjáték, ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen gyermekek közelébe!

Vízszintezés

1. A mosó-szárítógépet sík és kemény padlóra állítsa, úgy, hogy ne érjen falhoz, vagy bútorhoz!
2. Ha a padló nem tökéletesen vízszintes, a mosó-szárítógép elülső lábának be-, illetve kicsavarásával kompenzálhatja azt (lásd az ábrát)! A dőlés a gép felső burkolatán mérve nem lehet több, mint 2°.

Rendellenességek és elhárításuk

Megtörténhet, hogy a mosó-szárítógép nem működik. Mielőtt felhívna az Ügyfélszolgálatot (lásd az Ügyfélszolgálat című fejezetet) ellenőrizze, hogy nem olyan problémáról van szó, amely a következő lista segítségével egyszerűen megoldható.

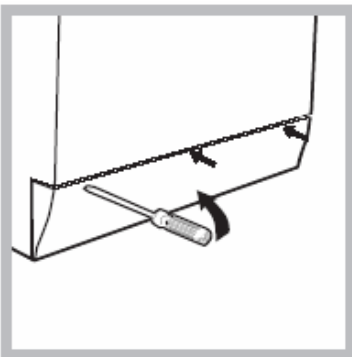
Rendellenességek:	Lehetséges okok / Megoldás:
A mosó-szárítógép nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none">• A hálózati csatlakozódugó nincs bedugva az aljzatba, vagy nem eléggé ahhoz, hogy jól érintkezzen.• Nincs áram a lakásban.
A mosási program nem indul el.	<ul style="list-style-type: none">• Az ajtó nincs jól becsukva.• Nem nyomta meg a BE/KI gombot.• Nem nyomta meg a START/SZÜNET gombot.• A vízcsap nincs nyitva.• Start késleltetést állított be.
A mosó-szárítógép nem vesz fel vizet (az első mosási szakaszt jelző ellenőrző lámpa gyorsan villog)	<ul style="list-style-type: none">• A vízbevezető cső nincs csatlakoztatva a csaphoz.• A cső meg van törve.• A vízcsap nincs nyitva.• A lakásban nincs víz.• Nincs elegendő nyomás.• Nem nyomta meg a START/SZÜNET gombot.
A mosó-szárítógép folyamatosan szívja és leereszti a vizet.	<ul style="list-style-type: none">• A leeresztő cső nem a padlószinttől 65 és 100 cm közötti magasságban van felszerelve (lásd a Beszerelés című fejezetet)• A leeresztő cső vége vízbe merül (lásd a Beszerelés című fejezetet).• A fali szifonnak nincs szellőzése. <p>Ha e vizsgálatok után a probléma nem oldódik meg, zárja el a vízcsapot, kapcsolja ki a mosó-szárítógépet és hívja az Ügyfélszolgálatot. Ha a lakás egy épület legfelsőbb emeleteinek egyikén található, lehetséges, hogy a mosó-szárítógép folytonosan szívja és leereszti a vizet. E kellemetlenség elkerülésére a kereskedelemben speciális szivattyú szelepek vásárolhatóak.</p>

A szivattyú tisztítása

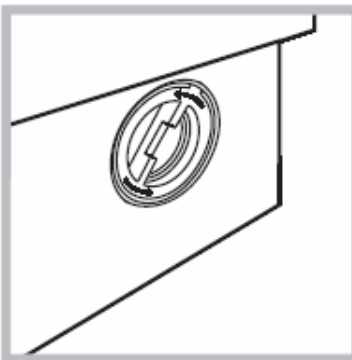
A mosó-szárítógép öntisztító szivattyúval van felszerelve, melynek nincs szüksége tisztítási és karbantartási műveletekre. Az azonban megtörténhet, hogy kis tárgyak kerülnek (aprópénz, gomb) a szivattyút védő elő kamrába, ami a szivattyú alsó részén található.

! Győződjön meg arról, hogy a mosóprogram véget ért, és húzza ki a hálózati csatlakozót!
Hogy hozzáférjen az elő kamrához:

1. Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a védő lemezt a mosó-szárítógép elejéről (lásd az ábrát)!



2. Az óra járásával ellentétes irányban forgatva csavarja le a fedelet (lásd az ábrát): természetes, hogy egy kevés víz kifolyik!

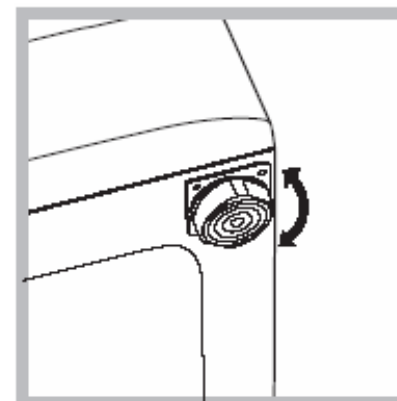


3. Gondosan tisztítsa ki a belső részt!
4. Csavarja vissza a fedelet!
5. Szerelje vissza a védő lemezt úgy, hogy mielőtt azt a gép felé nyomná, meggyőződik arról, hogy a horgok a hozzájuk tartozó furatokba illeszkednek!

A vízbevezető cső ellenőrzése

Évente legalább egyszer ellenőrizze a gumicsövet! Ki kell cserélni, ha repedezett, vagy hasadozott: a mosás során a nagy nyomás hirtelen repedést okozhat.

! Soha ne alkalmazzon már használt csöveket!



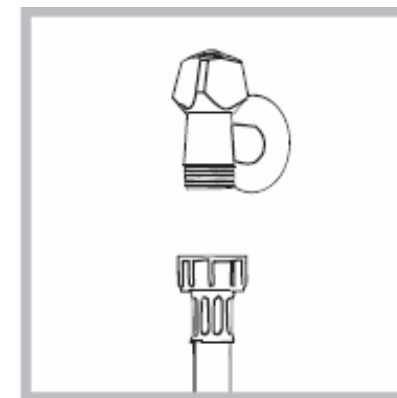
! A pontos vízszintezés biztosítja a gép stabilitását, így az működés során nem fog vibrálni, zajt okozni.

! Szőnyegpadló, vagy szőnyeg esetén a lábakat úgy állítsa be, hogy a mosó-szárítógép alatt elegendő hely maradjon a szellőzésre.

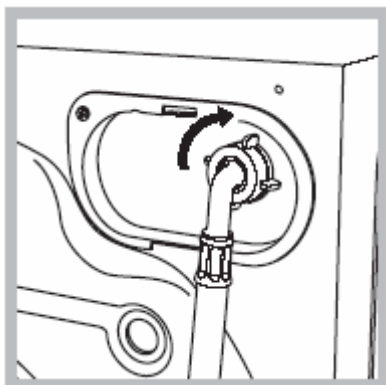
Víz és elektromos csatlakoztatás

Vízbevezető cső csatlakoztatás

1. Csatlakoztassa a vízbevezető cső végét egy 3/4" -os külső menettű csatlakozóra (lásd az ábrát)! A csatlakoztatás előtt, eresszen ki a csapból vizet addig, amíg a víz teljesen tisztává nem válik!



2. Csatlakoztassa a vízbevezető csövet a mosó-szárítógéphez úgy, hogy azt a hátul jobboldalon fent lévő vízbemeneti csonkra csavarozza (lásd az ábrát)!



3. Ügyeljen arra, hogy a csövön ne legyen törés, vagy szűkület!

❗ A csapnál a víznyomásnak a Műszaki adatok című táblázatban szereplő határértékek között kell lennie.

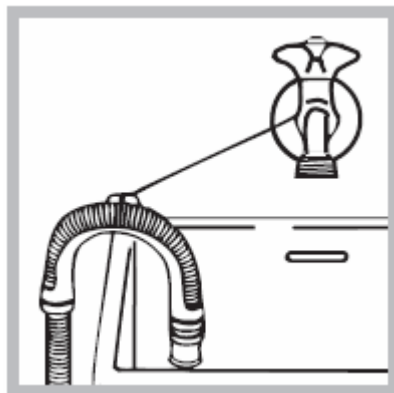
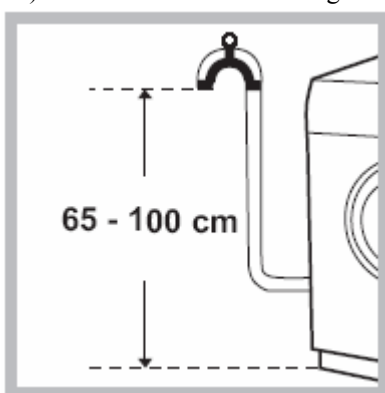
❗ Amennyiben a vízbevezető cső nem elég hosszú, forduljon szaküzlethez, vagy megbízott szakemberhez.

❗ Soha ne alkalmazzon használt csöveket!

❗ Mindig a készülékkel szállított csövet használja!

A vízleeresztő cső csatlakozása

A vízleeresztő csövet csatlakoztassa lefolyóhoz, vagy a padlótól 65 és 100 cm közötti magasságban lévő fali lefolyó szifonhoz anélkül, hogy megtörné, vagy akassza a mosdó, vagy a kád szélére úgy, hogy a tartozékok között lévő vezetőt a csaphoz erősíti (lásd az ábrát). A leeresztő cső szabad végének nem szabad vízbe merülnie.



❗ Toldások használata nem javasolt. Amennyiben ez feltétlenül szükséges, a toldás átmérője egyezzen meg az eredeti csőével, és semmiképpen se legyen 150 cm-nél hosszabb.

- A régi gépeket szelektíven kell összegyűjteni, hogy optimalizálni lehessen a bennük lévő anyagok újrahasznosítását és csökkenteni lehessen az emberi egészségre és környezetre gyakorolt hatásukat.
- Az áthúzott “szemeteskuka” jele emlékezteti Önt arra, hogy kötelessége ezeket a termékeket szelektíven összegyűjteni.



- A fogyasztóknak a helyi hatóságot vagy kereskedőt kell felkeresniük a régi háztartási gépek helyes elhelyezését illetően.

Karbantartás és tisztítás

A víz elzárása és az elektromos áram kikapcsolása

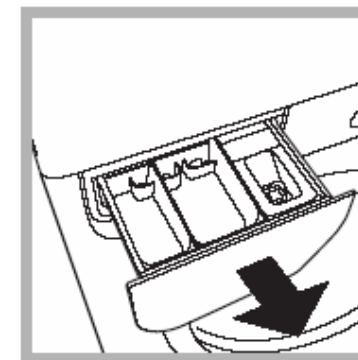
- Minden mosás után zárja el a vízcsapot! Így kíméli a mosó-szárítógép vízrendszerét, és megszünteti a vízszivárgás kockázatát.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, amikor a mosó-szárítógépet tisztítja vagy karbantartást végez!

A mosó-szárítógép tisztítása

A külső részeket és a gumi részeket langyos szappanos vizes törlőkendővel tisztíthatja. Ne használjon oldószert, vagy súrolószert!

A mosószer-adagoló fiók tisztítása

Vegye ki a fiókot úgy, hogy kifelé húzza (lásd az ábrát)! Folyóvíz alatt mossa ki a tartót! Ezt a tisztítást rendszeresen végezze el!



A forgódob karbantartása

Az ajtót hagyja mindig résnyire nyitva, hogy elkerülje a kellemetlen szagok képződését!

Óvintézkedések és tanácsok

! A mosó-szárítógépet a nemzetközi biztonsági szabványoknak megfelelően tervezték és gyártották. Ezeket, a figyelmeztetéseket biztonsági okokból írjuk le, kérjük, figyelmesen olvassa végig azokat!

Általános biztonság

- A mosó-szárítógép kizárólag háztartási használatra alkalmas.
- A mosó-szárítógépet csak felnőttek használhatják, és csak az e használati utasításban megadott utasítások szerint.
- Ne érjen a géphez mezítláb, illetve vizes, vagy nedves kézzel, vagy lábbal!
- A csatlakozódugót az aljzathoz ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogva húzza ki!
- A készülék működése közben ne nyissa ki a mosószer tartó fiókot!
- Ne nyúljon a leeresztett vízbe, mert forró lehet!
- Semmiképpen ne feszegesse az ajtót: megsérülhet a véletlen nyitást akadályozó biztonsági rezesz!
- Hiba esetén semmiképpen se nyúljon a gép belső részeihez, és ne próbálja saját kezűleg megjavítani!
- Mindig ügyeljen arra, hogy gyerekek ne mehessenek a működő gép közelébe!
- A mosási program közben az ajtó forró lehet.
- Amennyiben a gépet át kell helyezni, két vagy három személy végezze, maximális figyelemmel! Soha ne próbálja meg egyedül, másik személy segítségével nélkül elmozdítani a készüléket, mert a gép nagyon súlyos!
- A mosandó ruha berakása előtt ellenőrizze, hogy a forgódob üres legyen!
- A szárítási folyamat közben az ajtó nagyon forró lehet.
- Ne szárítson olyan ruhákat, amelyek gyúlékony anyagokkal (pl. triklóretilén) lettek tisztítva!
- Ne szárítson habgumit és hasonló anyagokat, mint például Elasztán, illetve gumis anyagok!
- Győződjön meg arról, hogy a szárítási folyamat közben a vízcsap nyitva van!

Hulladék elhelyezés

- Csomagolóanyag megsemmisítése: Tartsa be a helyi előírásokat, így a csomagolás újrahasznosítható.
- A régi mosógép kidobása: Mielőtt a hulladékok közé helyezné, tegye használhatatlanná, úgy, hogy elvágja a hálózati kábelt, és eltávolítja az ajtót.

A régi elektronikus termékek megsemmisítése

- Az elektromos készülékek megsemmisítéséről szóló európai direktíva 2002/96/EC előírja, hogy a régi háztartási gépeket nem szabad a normál nem szelektív hulladékgyűjtési folyamat során összegyűjteni.

Elektromos csatlakoztatás

Mielőtt a csatlakozódugót az aljzatba dugná, győződjön meg a következőkről:

- Az aljzat földelése megfelel a törvény által előírtaknak!
- Az aljzat képes elviselni a gép Műszaki adatokat tartalmazó táblázatban megadott maximális teljesítményfelvételt (lásd táblázat)!
- A hálózat feszültsége a Műszaki adatokat tartalmazó táblázatban szereplő értékek közé esik (lásd táblázat)!
- Az aljzat legyen kompatibilis a gép csatlakozódugójával. Ellenkező esetben cserélje ki az aljzatot, vagy a csatlakozódugót!

! A mosó-szárítógép nem állítható fel nyílt téren, még akkor sem, ha a tér tetővel van fedve, mert nagyon veszélyes, ha a gép esőnek, vagy zivataroknak van kitéve.

! A csatlakozódugónak könnyen elérhető helyen kell lennie akkor is, amikor a gép már a helyén áll. Ne használjon hosszabbítót, vagy elosztót!

! Ne legyen a kábel megtörve, vagy összenyomódva!


! A hálózati kábelt csak engedélyezett szakképzett szakember cserélheti.

Figyelem! Fenti utasítások be nem tartása esetén a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.

Első mosási ciklus

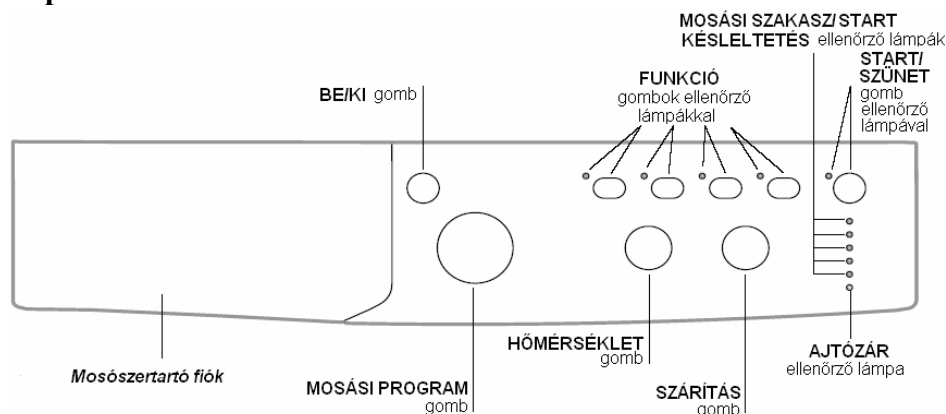
Üzembe helyezés után, mielőtt a mosó-szárítógépet használni kezdené, végezze el a 3-as programot mosóporral, de mosandó ruha nélkül!

Műszaki adatok

Típus:	IWDC 6105
Méret:	Szélesség 59,5 cm Magasság 85 cm Mélység 53,5 cm
Ruhatóltet:	1-től 6 kg-ig a mosási programoknál 1-től 5 kg-ig a szárítási programoknál
Elektromos csatlakozás:	Lásd a készüléken lévő típuscímkét!
Vízcsatlakozások:	Maximális nyomás 1 MPa (10 bar) Minimális nyomás 0,05 MPa (0,5 bar) Dob űrtartalma 52 liter
Centrifuga fordulatszám:	1000 fordulat/percig
EN 50229 szabvány szerinti ellenőrző programok:	Mosás: 2 program; hőmérséklet 60°C; 6 kg ruhatöltettel végezve Szárítás: az első szárítási program 1 kg ruhatöltettel végezve a 60 perc szárítási idő kiválasztásával. A második szárítás 5 kg ruhatöltettel végezve a SZÁRÍTÁS gomb  beállítás kiválasztásával.

A mosó-szárítógép leírása

Kapcsolótábla



Mosószertartó fiók: a mosószerek és adalékszerek betöltésére (lásd a „Mosószerek és mosandók” című fejezetet).

BE/KI gomb: a gomb megnyomásával kapcsolhatja be vagy ki a készüléket.

MOSÁSI PROGRAM gomb: ezzel a gombbal programozhatja be a mosási programokat. A mosási program közben a gomb nem mozog.

FUNKCIÓ gombok ellenőrző lámpával: a rendelkezésre álló funkciók kiválasztására szolgál. A választott funkcióhoz tartozó ellenőrző lámpa kigyullad.

HŐMÉRSEKLET gomb: ezzel a gombbal állíthatja be a hőmérsékletet vagy hideg mosást is választhat (lásd a *Mosási funkciók* című fejezetet).

SZÁRÍTÁS gomb: ezzel a gombbal állíthatja be a kívánt szárítási programot (lásd a *Mosási funkciók* című fejezetet).

MOSÁSI SZAKASZ/ START KÉSLELTETÉS ellenőrző lámpák: ezekkel az ellenőrző lámpákkal követheti nyomon a mosási program előre haladást. A világító ellenőrző lámpa az éppen folyamatban lévő mosási szakaszt jelzi ki. Amennyiben start késleltetés funkciót állított be, a mosás kezdetéig fennmaradó időt olvashatja le az ellenőrző lámpákról (lásd az *Ellenőrző lámpák* című fejezetet).


Mosandó ruhák előkészítése

- Osztályozza a mosandókat a következők szerint:
 - a ruha típusa/címkén szimbólum./
 - színek: válogassa külön a színes ruhákat a fehérektől!
- Ūrtse ki a zsebeket, és vizsgálja meg a gombokat!
- Ne lépje túl a mosandók száraz súlyára vonatkozóan megadott értékeket:
 - Strapabíró anyagok: max. 6 kg
 - Műszálas anyagok: max. 2,5 kg
 - Kényes anyagok: max. 2 kg
 - Gyapjú: max. 1,5 kg
 - Selyem: max. 1kg

Milyen nehezek a mosandó ruhák?

- 1 lepedő 400-500 gr
- 1 párnahuzat 150-200 gr
- 1 asztalterítő 400-500 gr
- 1 fürdőköpeny 900-1200 gr
- 1 törülköző 150-250 gr

Különleges bánásmódot igénylő ruhadarabok

Gyapjú: A 6 programmal mindenféle gyapjú ruhát kimoshat, még azokat is, amelyeken a „Csak kézzel mosható” szimbólum  szerepel. A legjobb eredmény érdekében speciális mosószert használjon, és ne pakoljon be a készülékbe 1,5 kg-nál több ruhaneműt!

Selyem: A speciális 7 programot válassza mindenféle selyem mosásához! Érzékeny anyagokhoz való speciális mosószert használatát javasoljuk.

Függönyök: Hajtogassa össze és tegye egy párnahuzatba vagy egy zsákba! Használja a 7 programot!

Farmer: Fordítsa ki a ruhákat a mosás előtt és folyékony mosószert használjon! A 8 programot használja!

Ruhátöltet kiegyensúlyozó rendszer

Minden centrifugálási folyamat előtt a dob a normál mosási sebességnél csak egy picit forog gyorsabban, hogy a bepakolt ruhaneműk egyenletesen szétoszoljanak, és ez által csökkentse a készülék rezgését. Ha ezek után a ruhák még mindig nincsenek egyenletesen szétosztva a doban, a készülék a beállítottnál alacsonyabb sebességen centrifugál. Amennyiben a ruhák nagyon kiegyensúlyozatlanok, a mosó-szárítógép a kiegyensúlyozó sebességen centrifugál a beállított centrifugálás sebesség helyett. A jobb kiegyensúlyozottság biztosítása érdekében felváltva pakolja be a nagy és kicsi ruhaneműket a készülékbe!

Start késleltetés

Ezzel a funkcióval maximum 9 órával késlelteti a mosási program startját.

Nyomja meg egymás után annyiszor a megfelelő gombot, amíg a kívánt késleltetési időhöz tartozó ellenőrző lámpa kigyullad! A gomb ötödik megnyomásakor a funkció kikapcsol.

Megjegyzés: A START/SZÜNET gomb megnyomása után a késleltetés idejét csak csökkenteni lehet.

! Ez a funkció valamennyi programmal használható.

Mosószerek és mosandók

Mosószer adagoló fiók

A mosás eredményessége függ a mosószer helyes adagolásától is: ha túl sokat adagol belőle, a mosás nem lesz hatékonyabb, de hozzájárul ahhoz, hogy lerakódás képződjön a mosó-szárítógépben, valamint a környezetet is jobban szennyezi.

! Ne használjon kézi mosószert, mert túlzottan sok hab képződik.

Nyissa ki a mosószer adagoló fiókot, és a következőképpen töltsé be a mosószert, vagy az adalékot:

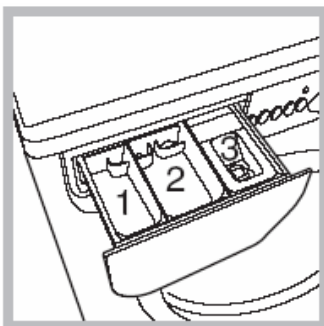
1-es tartály: Mosószer előmosáshoz (por)

2-es tartály: Mosószer mosáshoz (por vagy folyékony)

A folyékony mosószert csak az indítás előtt töltsé be!

3-as tartály: Adalékok (öblítő szerek, illatosítók, stb.)


Ügyeljen arra, hogy az öblítő szer ne érjen a rács fölé.



AJTÓZÁR ellenőrző lámpa: azt jelzi, hogy az ajtót ki lehet-e nyitni (lásd az *Ajtózár ellenőrző lámpa című részt*).

START/SZÜNET gomb ellenőrző lámpával: elindítja, vagy félbe szakítja a mosási programot.

MEGJEGYZÉS: Egy már folyamatban lévő mosási program félbe szakításához nyomja meg ezt a gombot! A megfelelő ellenőrző lámpa narancs színűen villog, míg a folyamatban lévő mosási szakaszhoz tartozó ellenőrző lámpa folytonosan világít. Amikor az

AJTÓZÁR  ellenőrző lámpa kikapcsol, ki lehet nyitni az ajtót.

A gomb ismételt megnyomásakor a program attól a ponttól folytatódik, ahol félbe szakadt.

Készenléti mód

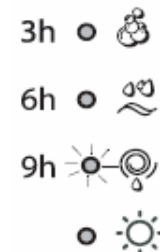
Az új energiatakarékosági szabályozásokkal összhangban a mosó-szárítógépet felszerelték az automatikus készenléti rendszerrel, amely pár perccel azután kapcsol be, hogy nem történik beavatkozás. Nyomja meg röviden a BE-KI gombot és várja meg, hogy a készülék ismét bekapcsoljon!

Ellenőrző lámpák

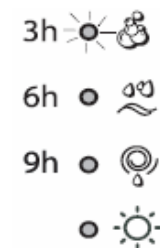
Az ellenőrző lámpák a következő fontos információk közlésére szolgálnak:

Start késleltetés:

Amennyiben START KÉSLELTETÉST programoz be (lásd a *Mosási funkciók című fejezetet*), a program elindítása után a beállított start késleltetésnek megfelelő ellenőrző lámpa villogni kezd:



Az idő előrehaladtával a start késleltetésig fennmaradó idő jelenik meg a megfelelő ellenőrző lámpa villogásával:



A beállított idő eltelte után a program elkezdődik.

A folyamatban lévő mosási szakasz ellenőrző lámpák

A mosási folyamat kiválasztása és elindítása után az ellenőrző lámpák egymás után gyulladnak ki, ami a folyamatban lévő mosási szakasz kijelzésére szolgál:

Mosás



Öblítés



Centrifugálás/ Szivattyúzás



Szárítás



Program vége



Megjegyzés: a szárítási folyamat befejezése után a SZÁRÍTÁS gombot vissza kell állítani a „0” pozícióra.

Funkció gombok és ellenőrző lámpák

Amikor kiválaszt egy funkciót, a megfelelő ellenőrző lámpa kigyullad.

Amennyiben a választott funkció nem használható együtt a beállított programmal, az ellenőrző lámpa villogni kezd, és a funkció nem aktiválódik.

Amennyiben egy olyan funkciót választ ki, amelyik egy már korábban kiválasztott funkcióval együtt nem aktiválható, az első funkcióhoz tartozó ellenőrző lámpa villog és csak a másodszer kiválasztott funkció aktiválódik; a bekapcsolt funkcióhoz tartozó ellenőrző lámpa világít.



Ajtózár ellenőrző lámpa:

Az ellenőrző lámpa világítása azt jelöli, hogy az ajtó reteszelve van a véletlen kinyitás megakadályozására.

A károk elkerülése érdekében meg kell várni, hogy az ellenőrző lámpa kialudjon, mielőtt megpróbálná az ajtót kinyitni (körülbelül 3 perc).

Amennyiben egy folyamatban lévő mosási program közben szeretné kinyitni az ajtót, nyomja meg a START/SZÜNET gombot; az ajtó az AJTÓZÁR ellenőrző lámpa kikapcsolása után nyitható ki.

! A „program szakasz” és az AJTÓZÁR ellenőrző lámpák gyors villogása hibát jelez (lásd a Rendellenességek és elhárításuk című fejezetet).

Funkciók

A rendelkezésre álló funkciók segítenek abban, hogy mindig a legjobb eredményt érje el.




A rendelkezésre álló funkciók bekapcsolásához

1. Nyomja meg a kívánt funkcióhoz tartozó gombot!
2. A funkció akkor van bekapcsolva, ha a megfelelő gomb világít.

Megjegyzés: A gomb gyors villogása azt jelenti, hogy a funkció a beállított programhoz nem aktiválható.

EcoTime

Ennek a funkciónak a kiválasztásakor hozzáigazíthatja a dob forgást, hőmérsékletet és vizet a kevesebb mennyiségű ruhához vagy enyhén szennyezett pamut és műszál anyagok esetén (lásd Programtáblázat). Az „EcoTime” funkció bekapcsolásakor a mosás időtartama csökken és ezáltal vizet és energiát takaríthat meg. Folyékony mosószert töltsön be a bepakolt mennyiségnek megfelelően!

! Ez a funkció nem használható együtt az 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , ,  programokkal.

1000-500

Ennek a gombnak a megnyomásával csökkentheti a centrifugálás sebességét.



! Ez a funkció nem használható együtt a 7, 11, 12, 13,  programokkal.




Vasalás könnyítés

Ennek a funkciónak a használatakor a mosás és a centrifugálási folyamat úgy állítódik be, hogy az anyagok gyűrődése csökken. A program végén a mosó-szárítógép dobja lassan forog, a VASALÁS KÖNNYÍTÉS és START/SZÜNET ellenőrző lámpák villogni kezdenek (az első zölden, a második narancssárgán) és a PROGRAM VÉGE ellenőrző lámpa világít.. A program befejezéséhez nyomja meg a START/SZÜNET vagy a VASALÁS KÖNNYÍTÉS gombot!


A 7 program használatakor a mosó-szárítógép úgy fejezi be a programot, hogy a ruha az öblítő vízben marad és a VASALÁS KÖNNYÍTÉS és a START/SZÜNET ellenőrző lámpa villogni kezd. A víz kiszivattyúzásához, hogy a ruhákat ki lehessen pakolni a dobból, nyomja meg a START/SZÜNET vagy a VASALÁS KÖNNYÍTÉS gombot!

! Ez a funkció nem használható a 6, 9, 10, 11, 12, 12, 13, ,  programokkal.

Megjegyzés: amennyiben szárítási programot is szeretne végezni, ez a funkció csak a  (vasaló száraz) szárítási szinttel használható.

A hőmérséklet beállítása

Forgassa a HŐMÉRSÉKLET gombot a kívánt mosási hőmérsékletre (lásd Programtáblázat)!


Csökkentheti a hőmérsékletet vagy hideg mosást is, választhat . A mosó-szárítógép nem enged a mosási programokhoz maximálisan megengedett hőmérsékletnél magasabbat beállítani.


A szárítási folyamat beállítása


Forgassa el a SZÁRÍTÁS gombot a kívánt szárítási funkcióra! Két funkció áll rendelkezésre:

A – Idő alapú szárítás: 40 perctől 180 percig.

B – A szárítás a ruhák szárítás utáni nedvességi fokán alapul:

Vasaló száráz : olyan ruhákhoz, amelyeket ki szeretne vasalni. A ruhákban maradó nedvesség fellazítja a gyűrődéseket és a vasalás egyszerűbb lesz.

Akasztó száráz : olyan ruhákhoz, amelyeket nem szükséges teljesen megszáritani.




Szekrény száráz : olyan ruhákhoz, amelyeket vasalás nélkül pakol be a szekrénybe.

Amennyiben a mosásra és szárításra bepakolt ruhák mennyisége nagyobb a maximálisan bepakolható mennyiségnél (lásd a Szárítási idők táblázatot), végezze el a mosási folyamatot, és mosás befejezése után ossza szét több csoportra a ruhákat és így csoportonként pakolja vissza azokat a dobba! Ezután kövesse a „Csak szárítás” rész utasításait! Ismételje meg a folyamatot a maradék ruhára is!


Csak szárítás

Állítsa a program választó gombot az anyag fajtája szerint az egyik szárítási programra (11-12-13)! Állítsa be a kívánt szárítási szintet vagy szárítási időt a SZÁRÍTÁS gomb használatával!

Szárítási idők táblázata (tájékoztató értékek)

Az anyag fajtája	Bepakolható ruha	Max. bepakolható mennyiség (kg)	 Szekrény száráz	 Akasztó száráz	 Vasaló száráz
Pamut	Különböző méretű ruhák, törülközők	5	180	170	140
Műszál	Pizsamák, pólók, ingek, zoknik, stb.	3	140	120	100

A mosási program elindítása

1. A BE/KI gomb megnyomásával kapcsolja be a mosó-szárítógépet! Az összes ellenőrző lámpa kigyullad néhány másodpercre, majd ismét kialszik és a START/SZÜNET ellenőrző lámpa villogni kezd.
2. Rakja be a mosandó ruhát és csukja be az ajtót!
3. A MOSÁSI PROGRAM gombbal válassza ki a kívánt programot!
4. Állítsa be a mosási hőmérsékletet (lásd a Mosási funkciók című fejezetet)!
5. Amennyiben szeretne, állítson be egy szárítási folyamatot (lásd a Mosási funkciók című fejezetet)!
6. Töltse be a mosószert és az adalékokat (lásd a Mosószerek és mosandók című fejezetet)!
7. Állítsa be a kívánt funkciókat!
8. A START/SZÜNET gomb megnyomásával indítsa el a programot! A megfelelő ellenőrző lámpa zöld színűen, folytonosan világít. A mosási program törléséhez nyomja meg a START/ SZÜNET gombot és válasszon ki egy új programot!
9. A program végén az **END** ellenőrző lámpa kigyullad. Amikor az AJTÓZÁR ellenőrző lámpa  kialszik, az ajtót ki lehet nyitni. Vegye ki a mosott ruhát, és resre hagyja nyitva az ajtót, hogy a dob kiszáradhasson! A BE/KI gombbal kapcsolja ki a mosó-szárítógépet!

Programok és funkciók

Speciális mosási programok




Kímélő sport (9-es program): enyhén szennyezett sport ruhaneműk mosásához (futó ruha, sortok, stb.). A legjobb eredmény elérése érdekében ne lépje túl a Programtáblázatban megadott maximálisan betölthető mennyiséget! Folyékony mosószert használjon és fél-töltetnek megfelelő adagot töltsön be!

Sport cipők (10-es program): sport cipők mosására. A legjobb eredmény elérése érdekében ne mosson egyszerre 2 párnál több cipőt!

Expressz mosás és szárítás (13-as program): enyhén szennyezett ruhák mosásához és szárításához. Maximum 0,5 kg ruhát moshat ki és száríthat meg mindössze 35 perc alatt.

A legjobb eredmény elérése érdekében folyékony mosószert használjon és kezelje elő a foltokat, a gallérokat és mandzsettákat!

Programtáblázat

Szimbólum	Program leírás	Max. hőmérséklet (°C)	Max. centrifugálási sebesség (fordulat/perc)
Mindennapi programok			
1	Pamut előmosással: különösen erősen szennyezett fehér ruhák.	90°	1000
2	Pamut: erősen szennyezett fehér ruhák.	90°	1000
2	Pamut (1): erősen szennyezett fehér ruhák és szintartó színes ruhák.	60°	1000
2	Pamut (2): erősen szennyezett fehér ruhák és kényes színes ruhák.	40°	1000
3	Pamut: erősen szennyezett fehér ruhák és szintartó színes ruhák.	60°	1000
4	Színes pamut (3): enyhén szennyezett fehér ruhák és kényes színes ruhák.	40°	1000
5	Műszálás: erősen szennyezett szintartó színes ruhák.	60°	800
Speciális programok			
6	Gyapjú: Gyapjú, kasmír, stb. mosásához.	40°	800
7	Selyem/függöny: selyem, függöny és fehérnemű mosásához.	30°	0
8	Farmer	40°	800
9	Kímélő sport	30°	600
10	Sport cipő	30°	600
Szárító programok			
11	Pamut anyagok szárítás	-	-
12	Műszálás anyagok szárítás	-	-
13	Expressz mosás és szárítás	30°	1000
Rész programok			
	Öblítés	-	1000
	Centrifugálás	-	1000
	Szivattyúzás	-	0

A táblázatban megadott értékek tájékoztató jellegűek.

Teszt intézetek részére:

1) Mosási program az EN 60456 szabályozás értelmében: 2 mosási program 60°C-on végezve.

Szárítás	Mosószer			Maximum betölthető mennyiség (kg)		A program hossza	
	Előmosás	Mosás	Öblítő-szer	Normál	Eco time	Normál	Eco time
Mindennapi programok							
●	●	●	●	6	-	164	-
●	-	●	●	6	-	145	-
●	-	●	●	6	-	140	-
●	-	●	●	6	-	123	-
●	-	●	●	6	3,5	119	102
●	-	●	●	6	3,5	89	78
●	-	●	●	2,5	2	85	74
Speciális programok							
-	-	●	●	1,5	-	55	-
-	-	●	●	1	-	55	-
●	-	●	●	3	-	70	-
-	-	●	●	3	-	68	-
-	-	●	●	Max. 2 pár	-	50	-
Szárító programok							
●	-	-	-	5	-	-	-
●	-	-	-	3	-	-	-
●	-	●	●	0,5	-	35	-
Rész programok							
●	-	-	●	6	-	36	-
●	-	-	-	6	-	16	-
-	-	-	-	6	-	2	-

2) Hosszú mosási program pamut anyagokhoz: 2 mosási program 40°C hőmérsékleten végezve.

3) Rövid mosási program pamut anyagokhoz: 4 mosási program 40°C hőmérsékleten végezve.

